FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ DU

Province Ont. District No. 55 West Algoma S. District No. 4 Enumeration District / District du recenseur No. 4 Ring St. in / dans Town of Sault Ste Marie (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 21

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: M. Charbonneau Enumerator. / Recenseur. June 20

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation / Numéros dans l'ordre des visites: Dwelling-house / Maison	Family, lodging or institution / Famille, logeur ou institution	Name of each person in family, lodging or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le logeur ou l'institution	Place of habitation (Town, village or parish, city, town or village. Enregistrer comment on doit se rendre à la demeure ou cabane. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Cantons ou paroisse, cité, ville ou village. Enregistrer comment on doit se rendre à la demeure ou cabane. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth / Mois de naissance.	Year of birth / Année de naissance.	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization / Année de la naturalisation.	Race or tribal origin / Origine ou race.	Nationality / Nationalité.	Religion / Religion.	Chief occupation or trade / Profession principale ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire ou travaux de tout genre, s'il y en a.	Employer / Patron.	Employee / Employé.	Working on own account / Travaillant à son compte	Wage-earners: State whether earning by week, month, year, piece, hour, or other time. / Employés: Mentionner si on est payé par semaine, mois, année, pièce, heure ou autre temps.	Employers: Number employed in 1910 / Employés: Nombre de personnes employées en 1910.	Employers: Weeks employed in 1910 / Employés: Nombre de semaines travaillées en 1910.	Employers: Hours of work per week, if any / Employés: Nombre d'heures de travail par semaine, s'il y a lieu.	Wage-earners: Hours of working time per week in principal occupation / Employés: Heures de travail par semaine dans l'occupation principale.	Wage-earners: Total earnings in 1910 from principal occupation / Employés: Total des salaires en 1910 pour l'occupation principale.	Wage-earners: Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any / Employés: Total des salaires en 1910 pour les autres occupations ou métiers, s'il y a lieu.	Rate of wages per hour for time employed by the hour / Taux du salaire par heure pour le temps employé à l'heure.	Insurance held at date: Upon life / Assurance en vigueur à date: Sur la vie.	Insurance held at date: Against accidents / Assurance en vigueur à date: Contre les accidents.	Insurance held at date: Cost of insurance in current year / Assurance en vigueur à date: Coût de l'assurance dans l'année courante.	Education and language of each person five years of age and over: Months at school in 1910 / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Mois d'école en 1910.	Can read / Sait lire.	Can write / Sait écrire.	Language commonly spoken / Langue ordinairement parlée.	Cost of education in 1910 for persons in 1st to 8th grade inclusive, at school or University / Coût de l'éducation en 1910 des personnes de la 1re à la 8e année inclusivement, à l'école ou à l'Université.	Racial origin / Origine raciale.
1	7	114	Esipenko Julius	James St. 118	m	Head	m	Feb	1883	27	Finland Finn	1903		Finlander	Finnish	Luth	Labr																							
2		123	Dana	"	f	Wife	m	Feb	1884	26	Finland Finn	1903		Finlander	"	Luth																									
3		120	Pitula John	"	m	Head	m	June	1878	32	Finland Finn	1900		Finlander	"	Luth	Labr					Lumber Mills	40		60		975													
4		121	Mary	"	f	Wife	m	April	1877	33	Finland Finn	1903		Finlander	"	Luth																									
5		122	Pitula Alec	"	m	Head	m	Aug	1899	21	Finland Finn	1909	1911	Finlander	Canadian	Luth	Labr					Steel Plant	52		60		550			600	600									
6			Hylda	"	f	Wife	m	Aug	1883	27	Finland Finn	1905		Finlander	Canadian	Luth																									
7	106		Reeza	"	m	Son	S	April	1905	1	Ont			Finlander	Canadian	Luth																									
8	108	124	Macha Arslai	"	122	m	Head	m	Dec	1868	51	Finland Finn	1904		Finlander	Finnish	Luth	Labr					Steel Plant	52		60		500			600	600									
9			Mary	"		f	Wife	m	June	1870	35	Finland Finn	1905		Finland	"	Luth																									
10			Mary	"		f	Daught	S	Aug	1897	13	Finland Finn	1910		Finlander	"	Luth																									
11			Felix	"		m	Son	S	Sept	1905	5	Finland Finn	1905		Finland	"	Luth																									
12			Stephen	"		m	Son	S	Nov	1909	1	Ont			Finlander	Canadian	Luth																									
13	109	125	Bill Jacob	"	126	m	Head	m	July	1865	47	Finland Carelia	1893	1897	Finlander	Canadian	Luth	Labr					Lumber Mills	52		60		1000													
14	102		Sofia	"		f	Wife	m	Sept	1869	41	Finland Carelia	1894		Finlander	Canadian	Luth																									
15			Katie	"		m	Son	S	Jan	1889	11	Ont			Finlander	Canadian	Luth																									
16			Anne	"		f	Daughter	S	Dec	1903	7	Ont			Finlander	Canadian	Luth																									
17			Koivunen Adolf	"		m	Lodger	S	May	1891	19	Finland Vasa	1910		Finlander	Canadian	Luth	Labr					Sawmill	30		60		375													
18			Lepistinen Nikon	"		m	Lodger	S	June	1887	23	Finland Vasa	1910		Finlander	Canadian	Luth	Labr																									
19			Nygala Victor	"		m	Lodger	S	Oct	1888	26	Finland Vasa	1911		Finlander	Canadian	Luth	Labr																									
20			Anderson Antony	"		m	Lodger	S	May	1889	25	Finland Vasa	1908		Finlander	Finnish	Luth	Labr																									
21			Anderson Esther	"		m	Lodger	S	Nov	1887	23	Finland Vasa	1911		Finlander	"	Luth	Labr																									
22			Lepha Simon	"		m	Lodger	S	Jan	1888	23	Finland	1908		Finlander	"	Luth	Miner					Iron mine	52		60		575													
23			Fratson Matt	"		m	Lodger	S	Aug	1884	26	Finland	1910		Finlander	"	Luth	Labr					Lumber Mills	X																	
24			Wiik John	"		m	Lodger	S	March	1880	29	Finland	1911		Finlander	"	Luth	Labr								60															
25			Lapp Hector	"		m	Lodger	S	May	1889	52	Finland	1899	1905	Finlander	Canadian	Luth	Labr					Steel Co	52		60		400													
26			Koppanimipiek	"		m	Lodger	S	May	1875	36	Finland	1910		Finland	Finnish	Luth	Labr					Lumber Mills	39		60		450													
27			Aho Charley	"		m	Lodger	S	April	1878	33	Finland	1910		Finland	"	Luth	Labr					Lumber Mills	41		60		500													
28			Koskanimi Matt	"		m	Lodger	S	June	1884	26	Finland	1911		Finland	"	Luth	Labr								60															
29			Pitkaaho Robert	"		m	Lodger	S	April	1861	46	Finland	1890	1904	Finland	Canadian	Luth	Labr					Lumber Mills	40		60		450													
30			Lidila Salmo	"		m	Lodger	S	Jan	1879	32	Finland	1905		Finland	Finnish	Luth	Labr					Steel Co	52		60		600													
31			Kaskinalainen Nikz	"		m	Lodger	S	June	1886	24	Finland	1908		Finland	"	Luth	Labr					Steel Co	22		60		295													
32			Pierre Arthur	"		m	Lodger	S	Jan	1890	21	Finland	1908		Finlander	"	Luth	Labr					Lumber Mills	24		60		280													
33			Syrjanen Olie	"		m	Lodger	S	July	1876	34	Finland	1908		Finlander	"	Luth	Labr					Steel Co	40		60		485													
34			Kaskas Otto	"		m	Lodger	S	March	1880	29	Finland	1908		Finlander	"	Luth	Labr					Steel Co	39		60		395													
35			Tiimatta Emil	"		m	Lodger	S	Aug	1878	31	Finland	1910		Finlander	"	Luth	Labr					Steel Co	44		60		495													
36			Waltenna Lobser	"		m	Lodger	S	June	1890	20	Finland	1910		Finlander	"	Luth	Labr					Steel Co	40		60		625													
37			Kestie Victor	"		m	Lodger	S	Aug	1890	20	Finland	1908		Finlander	"	Luth	Labr					Steel Co	48		60		595													
38	103	123	Hotsma Emma	"		m	Lodger	S	Aug	1891	19	Finland	1908		Finlander	"	Luth	Labr					Steel Co	51		60		600													
39	110	126	Perman Matt	Portage 122	m	Head	M	May	1879	41	Finland	1888	1905	Finlander	Canadian	Luth	Labr					Lake Mill	52		60		900													
40			Kaski Elina	"		f	Domestic	S	Aug	1894	26	Finland	1910		Finlander	Finnish	Luth	Domestic					Hotel	55		60		180													
41	107	127	Hutunen Otto	James St. 124	m	Head	m	June	1878	33	Finland Finland	1901	1902	Finlander	Canadian	Luth	Labr					Town	24		60		200													
42	104		Edla	"		f	Wife	m	Nov	1888	23	Finland Finland	1902		Finlander	Canadian	Luth																									
43			Ida Tilla	"		f	Domestic	S	March	1886	24	Finland Finland	1909		Finlander	Finnish	Luth	Domestic					Private H.	52		60		290													
44			Adolph Wilhelm	"		m	Lodger	S	June	1890	20	Finland Finland	1910		Finlander	"	Luth	Labr					Town	52		60		100													
45			Pekka Juuch	"		m	Lodger	S	July	1878	32	Finland Finland	1900		Finlander	"	Luth	Labr					Lumber Mills	36		60		370													
46			Kemppko Adolph	"		m	Lodger	M	Nov	1872	38	Finland Finland	1906		Finlander	"	Luth	Labr					Lumber Mills	36		60		325													
47			Lassinger Matt	"		m	Lodger	S	Nov	1887	23	Finland Finland	1907		Finland	"	Luth	Labr					Steel Co	39		60		400													
48			Saarinen Thomas	"		m	Lodger	S	May	1888	23	Finland Finland	1907		Finlander	"	Luth	Labr					Lumber Mills	32		60		305													
49			Kalo Victor	"		m	Lodger	S	Nov	1888	23	Finland Finland	1909		Finland	Canadian	Luth	Labr					Lumber Mills	28		60		250													
50			Anderson Alex	"		m	Lodger	S	March	1879	31	Finland	1909		Finlander	"	Luth	Labr					Lumber Mills	33		60		400													